Cachicuesco



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Bajo

[*sustantivo masculino coloquial*]

Retaco, persona de baja estatura.

Ver: Cuesco, Peo, Repachejo

• Fíjate tú, el joío cachichuesco este, que nô abulta lo qu'un comino y la calda que da.

• Miírale el cachicuesco este cómo alpea con lo chiquenine que es.

• Ese novio que te quieres echal es un cachicuesco, ¿ánde vas tú con él si v'a parecel que le sacas tú de paseo?

Campos semánticos: Altura humana Apelativos cariñosos a niños Descripción física Personas

Comentarios:

En algunas ocasiones y contextos puede tener una connotación cariñosa.

Origen: Se usa en Peraleda.

Etimología:

Palabra compuesta de **cacho** y **cuesco**, esta última con el significado de **pedo** (**peo** en peraleo). **Peo** en nuestro dialecto tiene, aparte del significado habitual de ventosidad, el de *persona pequeña o bajita*, por eso también se puede oir, hablando de alguien pequeño, que ese es **un cacho peo** o que es **un medio peo**.

Cacho viene del latín **cacculus** (*olla*), de donde saldrá también **cacharro**. Pasó a llamarse también **cacho** a los trozos rotos de esos cacharros, y de ahí pasó a significar cualquier trozo de algo. Pero el **cachi** de este compuesto también podría haber derivado del latín **quasi** (casi, parecido a), lo que también tiene mucho sentido.

Cuesco es voz onomatopéyica, pretende imitar el sonido de un hueso de fruta al caer (/*kosk*/), pues en la Edad Media **cuesco** significaba hueso de fruta. Desconocemos por qué de ahí pasó al significado de ventosidad, tal vez sea una creación paralela partiendo igualmente del sonido /*kosk*/ pero sin relación con el hueso de fruta.

Esa **I** latina que surge en medio es frecuente en castellano al juntar dos palabras en una, como vemos por ejemplo en *verdiblanco*, *pelirrojo* o *patizambo*. En castellano estos compuestos forman adjetivos a partir de sustantivo+adjetivo (rabo + largo = rabilargo), pero no suele haber esa **I** cuando se forman sustantivos a partir de sustantivo+sustantivo (cara + caballo = caracaballo). A pesar de ello, tanto en castellano como en peraleo hallamos este tipo de construcción en algunos casos, como en este.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com